

Novell Teaming 2.0

30 июля 2009 г.

- 1.0 [Общие сведения о продукте](#)
- 2.0 [Требования Teaming к системе](#)
- 3.0 [Инструкции по установке в Linux](#)
- 4.0 [Инструкции по установке в Windows](#)
- 5.0 [Замечания по установке](#)
- 6.0 [Вопросы обновления](#)
- 7.0 [Проблемы Teaming](#)
- 8.0 [Проблемы разработчиков](#)
- 9.0 [Проблемы локализации](#)
- 10.0 [Документация Teaming](#)
- 11.0 [Условные обозначения, используемые в документации](#)
- 12.0 [Юридическая информация](#)

1.0 Общие сведения о продукте

Версия Novell® Teaming 2.0 содержит множество улучшений по сравнению с первой версией.

- **Новый интерфейс пользователя.** Унифицированный макет страницы содержит шапку (идентификаторы расположения, инструменты поиска, списки быстрого доступа и дерево навигации), боковую панель (дерево рабочей области, часто используемые операции по управлению данными и параметры персонализации) и область основного содержимого для показа папок, записей и комментариев. Обучающий видеокурс поможет вам легко и быстро освоить новый интерфейс. (Видеокурс доступен только на английском языке.)
- **Быстрый доступ к разделам «Что нового» (What's New) и «Самое обсуждаемое» (What's Hot).** Новая панель инструментов «Совпадения» (Relevance) в персональной рабочей области предоставляет доступ к самой важной информации. Вкладка *Что нового (What's New)* моментально выводит на экран информацию, которую вы еще не видели, независимо от места ее расположения на сайте Teaming. Вы можете задать рамки только для ваших рабочих групп или отслеживаемых людей и мест, или расширить существующие рамки, чтобы проверять список *Самое обсуждаемое на сайте (What's Hot Site Wide)*. Мини-блоги позволяют отправлять последние данные о состоянии отдельных сотрудников или рабочих групп. Вы можете легко поделиться с другими важной для вас информацией.
- **Гибкая навигация.** Дерево навигации позволяет просматривать организационную структуру рабочей области вашего сайта Teaming. Вкладка *Последние места (Recent Places)* позволяет быстро вернуться туда, где вы были раньше. Вкладка быстрого доступа *Последние записи (Recent Entries)* быстро возвращает вас к записям, отправленным в любое место сайта Teaming. Если вы открыли папку, можно быстро перейти к любой заданной странице или записи. Вкладка быстрого доступа *Задачи и календари (Tasks and Calendars)* позволяет держать под рукой список дел и расписание. Ваши задачи и назначенные встречи автоматически синхронизируются с любым почтовым клиентом, поддерживающим iCal.
- **Простое управление папками.** Содержимое папки дискуссии выводится в виде таблицы с сортируемыми столбцами. Записи дискуссии открываются на месте, чтобы сохранить контекст. Наведя курсор на запись дискуссии перед тем, как открыть ее, вы увидите предварительные сведения о содержании дискуссии. Выбранные записи о дискуссиях остаются в начале списка. Все папки поддерживают подписку, а уведомления о новых записях немедленно отправляются на ваш адрес электронной почты. Все папки можно связать с простыми адресами

электронной почты, чтобы облегчить отправку через почтовые клиенты. Непрочитанные записи легко идентифицируются.

- **Различные варианты доступа.** Пользователи могут заходить на сайт Teaming под именем Guest (если вы приобрели отдельно лицензируемую функцию Guest). Если разрешен доступ под именем Guest, можно разрешить поисковым машинам Интернета просмотр и индексацию вашего сайта для общего доступа из Интернета. Теперь можно использовать Skype* для вызовов с сайта Teaming.
- **Индивидуальные настройки.** Настройка визуального различия папок и рабочих областей для облегчения их идентификации и узнавания. Целевые страницы позволяют консолидировать важнейшие части рабочей области для немедленного просмотра по прибытии. В [Novell Teaming Library](#) предлагается библиотека часто используемых настраиваемых форм и рабочих процессов. Рабочие процессы можно объединить в цепочку; ведется протокол действий над рабочими процессами.
- **Варианты настройки.** Портал Liferay* больше не требуется для работы Teaming, но для сайтов, использующих Liferay в качестве ресурса, портлет Teaming для Liferay доступен в открытом проекте [Kablink.org](#). Множественные запросы LDAP позволяют находить пользователей и группы в нескольких местах вашей службы каталогов (Novell eDirectory™ или Microsoft* Active Directory*). Дополнительный встроенный сервер электронной почты облегчает отправку данных на сайт Teaming по электронной почте. Серверы индексов Multiple Lucene* обеспечивают доступный поиск. Несколько зон позволяют настроить несколько виртуальных сайтов Teaming с уникальными URL-адресами как части одного сайта Teaming.

2.0 Требования Teaming к системе

Требования к системе изложены в документе *Руководство по установке Teaming 2.0 (Teaming 2.0 Installation Guide)* на [веб-сайте документации Novell Teaming 2.0](#).

3.0 Инструкции по установке в Linux

1. Убедитесь, что сервер Linux*, на котором планируется установка Novell Teaming, отвечает требованиям к системе.
2. Если в данный момент на сервере Teaming работает веб-сервер, остановите его, а лучше отключите.
3. Создайте или выберите отличную от root учетную запись пользователя Linux и группу, которой будут даны права владения файлами и каталогами Teaming и запуска ПО Teaming.
4. В окне терминала переключитесь на учетную запись root, введя `su -` и пароль пользователя root.
5. Для запуска программы установки Teaming введите команду:

```
./installer-teaming.linux
```

Полные инструкции по установке изложены в документе *Руководство по установке Teaming 2.0 (Teaming 2.0 Installation Guide)* на [веб-сайте документации Novell Teaming 2.0](#).

4.0 Инструкции по установке в Windows

1. Убедитесь, что сервер Windows, на котором планируется установка Novell Teaming, отвечает требованиям к системе.
2. Зарегистрируйтесь на сервере Windows как пользователь с правами администратора.
3. Если в данный момент на сервере Teaming работает веб-сервер, остановите его, а лучше отключите.
4. В окне проводника Windows выберите каталог, содержащий предварительно загруженное и распакованное ПО Teaming, и двойным щелчком файла `installer-teaming.exe` запустите программу установки Teaming.

Полные инструкции по установке изложены в документе *Руководство по установке Teaming 2.0 (Teaming 2.0 Installation Guide)* на [веб-сайте документации Novell Teaming 2.0](#).

5.0 Замечания по установке

- [Раздел 5.1, Ограничения на символы в именах каталогов](#)
- [Раздел 5.2, Ограничения на символы в именах пользователей и паролях](#)
- [Раздел 5.3, Имя базы данных по умолчанию](#)
- [Раздел 5.4, Ограничения при поддержке апплетов](#)
- [Раздел 5.5, Зависимость JDK от SSL-соединений с серверами WebDAV](#)
- [Раздел 5.6, Обновленный пакет Visual C++ Redistributable Package в среде Windows](#)
- [Раздел 5.7, Символы национальных алфавитов и двухбайтные символы в именах файлов вложений](#)
- [Раздел 5.8, Установка двухбайтных имен в операционной системе Linux](#)

5.1 Ограничения на символы в именах каталогов

Имена каталогов, составляющие путь к репозиторию файлов Novell Teaming, не должны содержать двухбайтных символов. По умолчанию путь к корневому каталогу репозитория файлов следующий:

Linux: /var/opt/novell/teaming

Windows: c:\Novell\Teaming

Средства просмотра Oracle, которые обычно преобразуют в HTML различные типы файлов на сайте Teaming для просмотра и индексирования, не поддерживают имена каталогов, содержащие двухбайтные символы.

5.2 Ограничения на символы в именах пользователей и паролях

Не используйте в именах пользователей и паролях Novell Teaming символы национальных алфавитов и двухбайтные символы.

Это ограничение связано с открытым продуктом [Spring Security](#), который используется Teaming для аутентификации на основе различных методов аутентификации (как простой, так и с помощью форм), применяемых в продуктах с единой регистрацией: Novell Authentication Manager, веб-службах и WebDAV. Только символы ASCII правильно интерпретируются во всех комбинациях.

5.3 Имя базы данных по умолчанию

Если вы создали базу данных Teaming с помощью программы установки Novell Teaming, этой базе присваивается имя `sitescape`. Это имя базы данных в настоящее время жестко задано в сценариях создания баз данных, используемых программой установки. Оно восходит к названию компании, которая владела ПО Teaming в прошлом.

Если вы хотите дать базе данных Teaming другое имя, можно изменить сценарий создания баз данных, затем запустить его вручную перед запуском программы установки Teaming. В таком случае при использовании программы установки Teaming необходимо также обновить URL-адрес JDBC.

ВАЖНО. Менять имя базы данных Teaming не рекомендуется.

5.4 Ограничения при поддержке апплетов

Апплеты не поддерживаются в следующих средах:

- Safari* на Mac*
- 64-разрядная версия Firefox* в системе с рабочей средой Java (JRE) более ранней версии, чем 1.6.0_12

В 64-разрядных операционных системах для работы апплетов необходимо обновление JRE до версии 1.6.0.12 или более поздней.

Например, одновременное перетаскивание нескольких файлов с рабочего стола, вставка файла с рабочего стола,

редактирование на месте и графический экран в редакторе рабочих процессов не работают без поддержки апплетов.

5.5 Зависимость JDK от SSL-соединений с серверами WebDAV

Чтобы использовать SSL-соединение между сайтом Novell Teaming и сервером WebDAV, который использует самоподписанный сертификат, а не сертификат, выданный сертифицирующей организацией, следует использовать Sun JDK. Имеющиеся в Teaming функции управления самоподписанными сертификатами несовместимы со способом управления самоподписанными сертификатами, используемым в IBM JDK.

5.6 Обновленный пакет Visual C++ Redistributable Package в среде Windows

Для показа документов и изображений на сайте Teaming и индексации документов Novell Teaming использует технологию обеспечения просмотра Oracle Outside In 8.3.0. Это средство просмотра основано на использовании Пакета обновления 1 для Microsoft Visual C++ 2005 Redistributable Package. Если на сервер Windows с установленным ПО Teaming еще не установлена последняя версия Visual C++ Redistributable Package, ее необходимо установить для правильной работы сайта Teaming. Нужная версия Visual C++ Redistributable Package доступна в следующих пакетах:

- [Microsoft Visual C++ 2005 SP1 Redistributable Package \(x86\)](#)
- [Microsoft Visual C++ 2005 SP1 Redistributable Package \(x64\)](#)

Более подробные сведения см. в документе *Новая зависимость для Outside In 8.2.0 и новые версии, только для продуктов Windows (New Dependency for Outside In 8.2.0 and Newer Versions, Windows Products Only)* (Doc ID 468895.1) на [веб-сайте поддержки Oracle](#). Для доступа к указанному документу требуется вход на сайт поддержки Oracle.

5.7 Символы национальных алфавитов и двухбайтные символы в именах файлов вложений

Сообщения с вложенными файлами, отправляемые пользователями Outlook на сайт Novell Teaming, не дойдут до сайта Teaming даже при правильной конфигурации сервера Exchange, если имена этих файлов содержат символы национальных алфавитов или двухбайтные символы. Чтобы настроить сервер Exchange для корректной передачи имен файлов, следуйте инструкциям раздела [.Иностраные символы появляются в виде знаков вопроса при отправке из OWA \(Foreign Characters Appear as Question Marks When Sent from OWA\)](#).

5.8 Установка двухбайтных имен в операционной системе Linux

В среде Linux программа установки Novell Teaming в настоящее время не поддерживает ввод двухбайтных символов ни в одном поле. Чтобы обойти это ограничение:

Чтобы обойти это ограничение:

1. скопируйте файл `sample-installer.xml` для создания файла `installer.xml`;
2. откройте файл `installer.xml` в текстовом редакторе.
3. Для основной установки:

- a. в разделе *Сеть* задайте значения полей;

```
name=  
port=  
listenPort=  
securePort=  
secureListenPort=  
shutdownPort=  
ajpPort=  
keystoreFile=
```

- b. в разделе *База данных* задайте значения следующих полей для определения типа базы данных, которую планируется использовать;

```
username=  
password=
```

- c. в разделе `InternalInboundSMTP` задайте значения следующих полей для использования протокола SMTP или защищенного протокола SMTPS;

```
mail.smtp.host=  
mail.smtp.user=  
mail.smtp.password=  
mail.smtp.port=
```

- d. в разделе `Входящий` задайте значения следующих полей в подразделе POP3 или защищенного POP3S, либо для IMAP или защищенного IMAPS.

```
mail.pop3.host=  
mail.pop3.user=  
mail.pop3.password=  
mail.pop3.port=  
mail.imap.host=  
mail.imap.user=  
mail.imap.password=  
mail.imap.port=
```

4. Для расширенной установки введите дополнительные параметры, как требуется.
5. Сохраните файл `installer.xml` и выйдите из текстового редактора.
6. Запустите программу установки Teaming.

Настройки, заданные в файле `installer.xml`, в процессе установки показываются как настройки по умолчанию.

6.0 Вопросы обновления

- [Раздел 6.1, Имя зоны по умолчанию](#)
- [Раздел 6.2, Возможные проблемы с показом после обновления](#)
- [Раздел 6.3, Исправление типа записи для импортированных файлов](#)
- [Раздел 6.4, Владение структурой каталогов репозитория файлов Teaming](#)
- [Раздел 6.5, Функции TinyMCE](#)
- [Раздел 6.6, Отраженные папки типа SharePoint](#)
- [Раздел 6.7, Функции реестра удаленных объектов Java](#)

6.1 Имя зоны по умолчанию

Зоны — это новая функция Novell Teaming 2.0. Однако ее основы были заложены еще в Teaming 1.0. В Teaming 1.0 в качестве исходного имени зоны по умолчанию использовалось `liferay.com`, хотя для пользователей Teaming 1.0 оно было невидимым. После удаления Liferay для Teaming 1.0 зона по умолчанию при установке Teaming 2.0 получила новое имя — `kablink`.

Если у вас есть сайт Teaming 1.0 или если вы участвовали в бета-тестировании выпусков Teaming 2.0, то при установке Teaming 2.0 ваш сайт отображает `liferay.com` в качестве имени зоны по умолчанию. Вы не можете это изменить.

6.2 Возможные проблемы с показом после обновления

При обновлении сайта Novell Teaming версии 1.0 до 2.0 пользователи Teaming могут обнаружить, что некоторые страницы Teaming не показываются так, как ожидалось. Например, возможна проблема при показе папки «Календарь». Для решения этих проблем пользователям Teaming следует очистить кэш браузера.

6.3 Исправление типа записи для импортированных файлов

Если у вас был сайт Novell Teaming 1.0 или вы участвовали в бета-тестировании выпусков Teaming 2.0 и при этом пользовались функцией добавления файлов в папку путем перетаскивания папки с файлами в папку Teaming, то файлам

автоматически присваивался тип записей «Дискуссия», даже если упомянутая папка Teaming не являлась папкой «Дискуссия». Кроме того, если каталог содержал подкаталоги с файлами, эти подкаталоги создавались как папки Teaming «Дискуссия». Если вы хотите изменить тип записи и папки таким образом, чтобы он соответствовал типу папки Teaming верхнего уровня, можно включить функцию «Рекурсивное применение» (Recursive Apply) на странице настройки параметров по умолчанию для папки верхнего уровня Teaming, внеся изменения в файл Teaming `ssf-ext.properties`.

Чтобы включить функцию «Рекурсивное применение» (Recursive Apply),

1. на сервере Teaming перейдите в каталог, где хранится файл `ssf-ext.properties`.

Расположение файла по умолчанию зависит от платформы.

Linux: `/opt/novell/teaming/apache-tomcat-6.0.18/webapps/ssf/WEB-INF/classes/config`

Windows: `c:\Program Files\Novell\Teaming\apache-tomcat-6.0.18\webapps\ssf\WEB-INF\classes\config`

2. Сделайте резервную копию файла `ssf-ext.properties`.
3. Откройте файл `ssf-ext.properties` в текстовом редакторе и перейдите в конец файла.
4. Добавьте строку:

```
ssf.allowFolderDefinitionFixups=true
```
5. Сохраните файл `ssf-ext.properties` и выйдите из текстового редактора.
6. Перезапустите Teaming, чтобы изменения вступили в силу.
7. Типы записей и типы папок можно изменить, следуя инструкциям подраздела «Рекурсивно применяемые параметры определения» (Recursively Applying Definition Settings) в разделе «Управление папками» (Managing Folders) документа [Руководство по работе с Teaming 2.0 для продвинутых пользователей \(Teaming 2.0 Advanced User Guide\)](#).

6.4 Владение структурой каталогов репозитория файлов Teaming

В Linux, если вы работаете с Novell Teaming 1.0 как пользователь `root` и хотите запустить Novell Teaming 2.0 как пользователь, отличный от `root` (рекомендуется), перед обновлением вы должны сменить владельца и группу структуры каталогов репозитория файлов Teaming 1.0. Можно создать новую учетную запись пользователя Linux специально для работы с Teaming (например, пользователя `teamingadmin` и группу `teamingadmin`) или использовать имеющуюся учетную запись пользователя Linux (например, пользователя Apache `wwwrun` и группу `www`).

1. Остановите Teaming 1.0.
2. Смените каталог данных Teaming 1.0.

По умолчанию он располагается в:

```
/icecore/teamingdata
```

3. Под учетной записью `root` выполните следующие команды.

```
chown -R username *  
chgrp -R group_name *
```

4. Как пользователь `root` запустите программу установки Teaming 2.0 Installation для обновления Teaming 1.0 до версии Teaming 2.0.
5. В качестве ИД пользователя для Novell Teaming укажите имя пользователя и имя группы, использованные вами в [Шаг 3](#).

Программа установки Teaming обновит сценарий `/etc/init.d/teaming` для запуска Teaming в качестве

пользователя Teaming с правами администратора.

- По окончании установки зарегистрируйтесь как пользователь, отличный от root, и запустите сценарий `/etc/init.d/teaming`, чтобы запустить Teaming на правах администратора Teaming.

6.5 Функции TinyMCE

Функции TinyMCE, доступные в полях ввода, различны для Novell Teaming 1.0 и Novell Teaming 2.0. Если процедуры, использованные в Teaming 1.0, больше не действуют, обратитесь к документации по Teaming 2.0, чтобы узнать о текущих функциях.

6.6 Отраженные папки типа SharePoint

В Novell Teaming 1.0 программа установки Teaming позволяла создавать отраженные папки типа SharePoint. Изнутри функции отраженных папок SharePoint были теми же, что и у отраженных папок WebDAV. Отраженные папки SharePoint не поддерживали аутентификацию Windows NT LAN Manager (NTLM).

В Teaming 2.0 программа установки больше не предлагает опцию SharePoint для отраженных папок. Имеющиеся отраженные папки SharePoint в Teaming 2.0 будут продолжать работать как обычно.

6.7 Функции реестра удаленных объектов Java

В Novell Teaming 1.0 перед запуском Lucene Index Server на удаленном сервере необходимо было вручную запускать реестр удаленных объектов Java (`rmiregistry`). В Teaming 2.0 сценарий для запуска Lucene Index Server автоматически запускает и реестр удаленных объектов Java. Если при попытке запуска Lucene Index Server реестр удаленных объектов Java уже запущен, появится сообщение об ошибке.

7.0 Проблемы Teaming

- [Раздел 7.1, Проблема синхронизации LDAP](#)
- [Раздел 7.2, Для смены пароля требуется вход/выход](#)
- [Раздел 7.3, Ограничение копирования рабочей области](#)
- [Раздел 7.4, Ограничение структуры отраженных папок](#)
- [Раздел 7.5, Ограничение установки версий для отраженных папок](#)
- [Раздел 7.6, Проблемы отчета о лицензии](#)
- [Раздел 7.7, Перетаскивание из сообщения GroupWise](#)
- [Раздел 7.8, Проблема интеграции GroupWise](#)
- [Раздел 7.9, Ограничение Firefox при отправке электронной почты](#)
- [Раздел 7.10, Обновление функций WebDAV для Windows](#)
- [Раздел 7.11, Проблемы WebDAV / Edit-in-Place с ОС Microsoft Windows Vista Microsoft Office](#)
- [Раздел 7.12, Проблема с URL-адресами WebDAV в Windows Vista](#)
- [Раздел 7.13, В простых URL-адресах не разрешается использование символов национальных алфавитов](#)
- [Раздел 7.14, Настройка URL-адреса для обучающего курса](#)

7.1 Проблема синхронизации LDAP

Если вы создаете учетные записи пользователей Novell Teaming путем импорта из каталога LDAP, а пользователи из каталога LDAP не появляются в Teaming:

- возможно, ваш каталог LDAP не использует унифицированный атрибут пользователя (исключительно `uid` или исключительно `cn`). Повторите процесс синхронизации LDAP с использованием другого атрибута пользователя. После этого недостающие пользователи должны появиться в Teaming;

- если вы выбрали `on`, настроили несколько контекстов для поиска пользователей и если у вас несколько пользователей с одним и тем же именем, только первый экземпляр дублированного имени пользователя будет синхронизирован с Teaming.

7.2 Для смены пароля требуется вход/выход

При смене пароля вам может понадобиться выйти и снова зарегистрироваться, чтобы доступ к WebDAV осуществлялся правильно.

7.3 Ограничение копирования рабочей области

При копировании рабочей области определения рабочей области и настраиваемой пользователем формы в этой рабочей области не передаются в скопированную рабочую область. Это ограничение можно обойти, перенеся определение на уровень выше в дереве рабочей области.

1. Перейдите к папке в исходной рабочей области, где расположено определение.
2. На панели инструментов «Рабочая область» выберите *Управление (Manage) > Конструкторы вида и формы (Form and View Designers)*.
3. Разверните дерево конструкторов вида и формы и щелкните определение, которое хотите перенести.
4. В поле «Свойства определения» щелкните *Перенести это определение (Move This Definition)* для показа дерева рабочей области и папок на вашем сайте Teaming, затем разверните дерево так, чтобы увидеть место назначения для переноса определения.

Чтобы определение стало доступным в скопированной рабочей области, можно перенести его в дереве на место, находящееся выше как исходной, так и скопированной рабочей области.

Чтобы сделать определение доступным на всем сайте Teaming, можно перенести его в корень дерева рабочих областей и папок.

5. Для переноса определения выберите место назначения и нажмите *ОК*.
6. Для возврата на главную страницу Teaming дважды нажмите *Заккрыть*.
7. Убедитесь, что определение стало доступным в скопированной рабочей области.
8. Повторяйте эти действия для каждого определения, которое необходимо сделать доступным в скопированной рабочей области.

7.4 Ограничение структуры отраженных папок

Функцию Novell Teaming «Перенести эту папку» (Move This Folder) нельзя использовать для переноса одной отраженной папки с файлами внутрь другой.

7.5 Ограничение установки версий для отраженных папок

Если вы отредактируете файл в отраженной папке и затем просмотрите историю версий, вы увидите, что только последняя версия файла доступна для редактирования в отраженной папке. Так и должно быть. Контроль версий документов в данный момент недоступен в отраженных папках.

7.6 Проблемы отчета о лицензии

Использование текущей лицензии Novell Teaming можно просмотреть с помощью команды *Управление (Manage) > Администрирование сайта (Site Administration) > Отчет о лицензии (Reports License Report)*. В настоящее время отчет о лицензии считает двух внутренних, локальных пользователей (`_emailPostingAgent` и `_jobProcessingAgent`) пользователями LDAP. Внутренние пользователи не учитываются при подсчете использования лицензии Teaming. Отчет также включает пользователей LDAP с локальными пользователями.

7.7 Перетаскивание из сообщения GroupWise

Клиент GroupWise не позволяет перетащить вложенный файл из сообщения GroupWise в окно перетаскивания Novell Teaming, которое открывается нажатием кнопки *Добавить файл в папку (Add file to folder)* на панели инструментов

«Запись папки» (Folder Entry). Сначала сохраните вложение, затем перетащите сохраненный файл в окно перетаскивания.

7.8 Проблема интеграции GroupWise

Для доступа на сайт Novell Teaming через Windows-клиент GroupWise® время, выставленное на рабочей станции пользователя GroupWise, должно совпадать со временем сервера Teaming с расхождением не более пяти минут. При расхождении более пяти минут попытка клиента GroupWise установить соединение с сайтом Teaming блокируется по превышению лимита времени. По возможности установите на сервере и рабочей станции правильное и совпадающее время.

Если различие во времени является необходимой частью конфигурации вашей системы, можно изменить параметр тайм-аута для таких веб-служб, как GroupWise, которые идентифицируются на сайте Teaming через [WS-Security](#).

1. Сделайте резервную копию файла:

```
teaming_directory/webapps/ssf/WEB-INF/server-config.wsdd
```

2. Откройте файл `server-config.wsdd` в текстовом редакторе.

3. Найдите следующий раздел:

```
<handler type="java:org.apache.ws.axis.security.WSDoAllReceiver">
<parameter name="passwordCallbackClass"
value="org.kablinc.teaming.remoting.ws.security.PWCallback"/>
<parameter name="action" value="UsernameToken Timestamp"/>
</handler>
```

4. Вставьте параметр `timeToLive` с большим значением тайм-аута (например, 86 400 для 24 часов).

```
<handler type="java:org.apache.ws.axis.security.WSDoAllReceiver">
<parameter name="passwordCallbackClass"
value="org.kablinc.teaming.remoting.ws.security.PWCallback"/>
<parameter name="action" value="UsernameToken Timestamp"/>
<parameter name="timeToLive" value="86400"/>
</handler>
```

5. Повторите действия [Шаг 3](#) и [Шаг 4](#) для аналогичного раздела файла `server-config.wsdd`.

6. Сохраните файл `server-config.wsdd` и перезапустите сервер.

Описанные изменения конфигурации повлияют не только на GroupWise, но и на все клиентские приложения, которые идентифицируются на сервере с использованием WS-Security.

7.9 Ограничение Firefox при отправке электронной почты

Если при отправке сообщения по электронной почте с сайта Novell Teaming вы сделали опечатку или ввели недопустимый адрес получателя в поле *Добавить адреса электронной почты (Add E-Mail Addresses)*, появляется сообщение об ошибке вместе с кнопкой *Вернуться на предыдущую страницу (Return to Previous Page)*. В Firefox вы возвращаетесь на страницу отправки электронной почты, но содержимое сообщения теряется. В Internet Explorer содержимое сообщения сохраняется.

При отправке электронной почты с сайта Teaming с использованием Firefox выберите пользователей Teaming или скопируйте адреса электронной почты получателей, чтобы избежать опечаток в поле *Добавить адреса электронной почты (Add E-Mail Addresses)*.

7.10 Обновление функций WebDAV для Windows

Чтобы использовать функцию Novell Teaming Edit in Place, необходимо установить следующее обновление WebDAV для Windows:

[Обновление ПО для веб-папок \(KB907306\)](#). Это обновление Windows обеспечивает корректное взаимодействие OpenOffice.org и Microsoft Office с функцией Teaming Edit in Place.

7.11 Проблемы WebDAV / Edit-in-Place с ОС Microsoft Windows Vista Microsoft Office

В Microsoft Windows Vista* возникает ряд проблем с доступом к WebDAV, которые затрагивают все взаимодействия WebDAV. Кроме того, специфическая проблема, возникающая в Vista с апплетами, может помешать правильной работе функции Novell Teaming Edit in Place. Убедитесь, что у вас работает последняя версия ОС Vista. Убедитесь, что вы установили обновления WebDAV для Windows, как описано в [Обновление функций WebDAV для Windows](#).

Пользователи Windows Vista, использующие Internet Explorer*, могут увидеть предупреждение Java при попытке использования Edit-in-Place. (Пользователи Firefox не увидят этой ошибки.)

Чтобы настроить Internet Explorer для поддержки функции Teaming Edit-in-Place, выполните следующие шаги.

1. В меню Internet Explorer выберите *Сервис > Свойства обозревателя*.
2. На вкладке *Безопасность* выберите *Надежные узлы* и нажмите *Узлы*.
3. В поле *Добавить в зону следующий узел* задайте URL-адрес вашего сервера Teaming и нажмите *Добавить*.
4. Установите или снимите флажок *Для всех узлов этой зоны требуется проверка серверов (https:)* в зависимости от требований вашего сервера Teaming.
5. Нажмите *Закрывать*, затем нажмите *ОК*, чтобы сохранить настройки безопасности.

Чтобы настроить Windows Vista для поддержки функции Teaming Edit in Place в Microsoft Office, необходимо добавить в реестр Windows новые ключи для каждого приложения Microsoft Office.

1. В проводнике Windows откройте папку `Program Files/Microsoft Office/Office12`.
2. Перейдите вниз и поочередно найдите каждый файл приложения Microsoft Office (.exe):

```
excel.exe
powerpnt.exe
winword.exe
...
```

3. Щелкните каждый исполняемый файл правой кнопкой мыши и выберите в контекстном меню команду *Свойства*.
4. Выберите вкладку *Совместимость*.
5. Выберите *Запустить программу в режиме совместимости с*, затем выберите в выпадающем списке *Windows XP (Service Pack 2)*.
6. Перезагрузите компьютер.

Теперь вы сможете использовать функцию Teaming Edit in Place с файлами Microsoft Office.

ПРИМЕЧАНИЕ. Несмотря на то, что описанные шаги разрешают использование Edit-in-Place для Teaming, они не устраняют неспособности Vista подключаться через WebDAV в Teaming.

Дополнительные сведения об апплетах см. в следующих бюллетенях Sun:

- [Bug 6440902](#)
- [Bug 6432317](#)

7.12 Проблема с URL-адресами WebDAV в Windows Vista

Если вы копируете URL-адрес WebDAV, связанный с папкой Novell Teaming, и пытаетесь использовать его для назначения сетевого диска Windows в определенном расположении, Windows может оказаться неспособной назначить этот диск. После установки обновления WebDAV для Windows, описанного в [Обновление функций WebDAV для Windows](#), некоторые пользователи успешно работают с URL-адресами Teaming WebDAV.

7.13 В простых URL-адресах не разрешается использование символов национальных алфавитов

На странице настройки параметров по умолчанию в вашей рабочей области поле *Задать URL (Define URL)* не принимает

символы национального алфавита. Используйте в простых URL-адресах только буквы алфавита и цифры.

7.14 Настройка URL-адреса для обучающего курса

Пять видеороков, показанных на главной странице каждого пользователя Novell Teaming, определены в файле `tutorial_support_js.jsp`. Стандартный видеокурс доступен только на английском языке.

Изменяя URL-адреса в этом файле, можно сделать другое содержимое доступным для ваших пользователей Teaming.

1. На вашем веб-сервере организуйте нужные вам учебные материалы таким образом, чтобы вы знали URL-адрес каждого настроенного видеорока.
2. На сервере Teaming смените каталог на тот, где хранится файл `tutorial_support_js.jsp`.

Расположение файла по умолчанию зависит от платформы:

Linux:	<code>/opt/novell/teaming/apache-tomcat-6.0.18/webapps/ ssf/WEB-INF/jsp/common/tutorial_support_js.jsp</code>
Windows:	<code>c:\Program Files\Novell\Teaming\apache-tomcat-6.0.18\webapps\ ssf\WEB-INF\jsp\common\tutorial_support_js.jsp</code>

3. Сделайте резервную копию файла `tutorial_support_js.jsp`.
4. Откройте файл `tutorial_support_js.jsp` в текстовом редакторе.
5. Найдите следующую строку:

```
function startTutorial( tutorialName )
```
6. В строке `url =` укажите основной URL-адрес хранения вашего пользовательского содержимого.
7. В каждой из строк `url +=` укажите уникальную часть URL-адреса, идентифицирующую каждый из видеороков.
8. Сохраните файл `tutorial_support_js.jsp` и выйдите из текстового редактора.
9. Сделайте резервную копию настроенного файла `tutorial_support_js.jsp`.
Если не сделать резервной копии, то ваши изменения будут перезаписаны при обновлении ПО Teaming.
10. Перезапустите Teaming, чтобы изменения вступили в силу.

8.0 Проблемы разработчиков

- [Раздел 8.1, Многоссылочные значения в полезных нагрузках SOAP](#)

8.1 Многоссылочные значения в полезных нагрузках SOAP

По умолчанию полезные нагрузки SOAP Novell Teaming не создают многоссылочных значений. Можно изменить файлы `server-config.wsdd` таким образом, чтобы многоссылочные значения создавались.

1. Перейдите в каталог, где находится файл `server-config.wsdd`.

Установка Teaming включает два файла `server-config.wsdd`. Расположение файлов по умолчанию зависит от платформы:

Linux:	<code>/opt/novell/teaming/apache-tomcat-6.0.18/webapps/ssf/WEB-INF /opt/novell/teaming/apache-tomcat-6.0.18/webapps/ssr/WEB-INF</code>
--------	--

Windows: c:\Program Files\Novell\Teaming\apache-tomcat-6.0.18\webapps\
ssf\WEB-INF
c:\Program Files\Novell\Teaming\apache-tomcat-6.0.18\webapps\
ssr\WEB-INF

2. В следующей строке:

```
<parameter name="sendMultiRefs" value="false"/>
```

замените false на true.

3. Сохраните файл server-config.wsdd и выйдите из текстового редактора.

4. Сделайте резервную копию измененного файла server-config.wsdd.

При обновлении ПО Teaming файл server-config.wsdd перезаписывается программой установки Teaming. Вы должны будете либо восстановить обновленный файл, либо повторить изменения.

5. Повторите описанные действия для второго файла server-config.wsdd в составе ПО Teaming.

9.0 Проблемы локализации

- [Раздел 9.1, Язык сайта Teaming по умолчанию](#)
- [Раздел 9.2, Китайские символы в протоколах действий](#)
- [Раздел 9.3, Текст на китайском языке в интерфейсе редактора HTML](#)
- [Раздел 9.4, Ограничение Internet Explorer 6 на международные символы в именах файлов](#)

9.1 Язык сайта Teaming по умолчанию

На всем сайте Novell Teaming может быть только один язык, используемый по умолчанию. Этот язык выбирается при установке.

При создании пользователей Teaming можно выбрать для каждого пользователя региональные установки, которые определяют язык каждой персональной рабочей области. При совместной работе пользователей, говорящих на разных языках, они могут часто видеть текст интерфейса на языке, отличном от предпочтительного для них. Например:

- Стандартный текст, такой как *Основная рабочая область (Home Workspace)*, *Глобальные рабочие области (Global Workspaces)*, *Персональные рабочие области (Personal Workspaces)* и *Рабочие области групп (Team Workspaces)* в верхней части основной страницы Teaming
- Стандартные имена групп, например «Все пользователи» (All Users)

Если на вашем сайте Teaming есть пользователи, которые не могут приспособиться к наличию стандартного текста на языке по умолчанию, можно переименовать элементы интерфейса таким образом, чтобы они содержали текст на другом языке. Для переименования стандартных элементов необходимо зарегистрироваться как администратор Teaming.

Чтобы переименовать рабочую область, выполните следующее.

1. Перейдите к нужной рабочей области.
2. Выберите *Управление (Manage) > Изменить рабочую область (Modify This Workspace)*.
3. В поле *Название (Title)* введите текст на другом языке и нажмите *ОК*.

Переименование группы:

1. выберите *Управление (Manage) > Администрирование сайта (Site Administration) > Управление группами (Manage Groups)*;
2. щелкните группу и нажмите *Изменить название или описание группы (Modify the Group Title or Description)*;

3. в поле *Название группы (Group Title)* введите текст на другом языке и выберите *Применить (Apply) > Закрыть (Close)*.

9.2 Китайские символы в протоколах действий

Когда файл `report.csv` открыт в программе Excel* для просмотра выполненных действий, символы из китайского языка не отображаются правильно, даже если файл `report.csv` был правильно создан по умолчанию, т. к. программа Excel всегда использует для чтения файлов набор латинских символов ISO.

В качестве способа исправления:

1. импортируйте файл `report.csv` в программу Excel, используя меню *Данные > Импорт внешних данных > Импортировать данные*;
2. выберите файл `report.csv` и нажмите *Открыть*;
3. выберите опцию *с разделителями* и кодировку *UTF-8*, затем нажмите *Далее*.
4. В качестве разделителя выберите *запятую*, нажмите *Далее*, затем нажмите *Готово*.

Теперь Excel должен правильно показывать символы китайского языка.

9.3 Текст на китайском языке в интерфейсе редактора HTML

Редактор HTML, входящий в состав Novell Teaming — это открытый редактор [Javascript TinyMCE](#), работающий в режиме точного отображения. Его интерфейс был переведен на китайский язык упрощенного письма, но не традиционного письма. Поэтому, если в региональных установках Teaming выбран китайский язык традиционного письма, редактор TinyMCE все равно будет показывать интерфейс на упрощенном китайском. Однако TinyMCE по-прежнему будет принимать и правильно показывать символы на китайском языке традиционного письма, вводимые в текстовых полях.

9.4 Ограничение Internet Explorer 6 на международные символы в именах файлов

В Internet Explorer 6 при загрузке в папку файла, имя которого содержит международные символы, а также при редактировании такого файла и создании новой версии ссылка на исходную версию файла не действует, т. к. Internet Explorer 6 дважды закодировал имя файла. Для решения этой проблемы обновите Internet Explorer до версии 7.

10.0 Документация Teaming

Информацию о Novell Teaming 2.0 можно получить из следующих источников.

- Документация продукта в Интернете: [веб-сайт документации Novell Teaming 2.0](#)
- Документация, поставляемая с Novell Teaming:
 - **Видеокурс.** Щелкните любой из пяти значков видеокурсов на основной странице Teaming, чтобы увидеть объяснения и демонстрацию выполнения общих задач Teaming. (Видеокурс доступен только на английском языке.)
 - **Справочная система.** Щелкните значок *Справка* (знак вопроса) в правом верхнем углу основной страницы Teaming, затем щелкните желтый участок для получения контекстно-зависимой справки.
 - **Руководства.** Щелкните значок *Справка* и нажмите *Просмотр руководств (View Manuals)*.

Помимо документации Novell Teaming, дополнительную информацию о Teaming 2.0 можно найти на следующих ресурсах:

- [Сайт продукта Novell Teaming](#)
- [Библиотека Novell Teaming](#)
- [Novell Teaming Cool Solutions](#)
- [Форум поддержки Novell Teaming](#)

11.0 Условные обозначения, используемые в документации

В данной документации символ «больше» (>) используется для разделения операций внутри одного действия и элементов в пути перекрестных ссылок.

Символ товарного знака (@, ™ и т. д.) означает товарный знак Novell; звездочка (*) означает товарный знак независимых производителей

12.0 Юридическая информация

Компания Novell, Inc. не дает никаких гарантий или обещаний относительно содержания или возможностей использования данной документации, особо оговаривая отказ от любых явных или подразумеваемых гарантий назначения или пригодности для любой конкретной цели. Кроме того, компания Novell оставляет за собой право в любое время пересматривать данную публикацию и изменять ее содержимое, не беря на себя обязательств по уведомлению каких-либо юридических и физических лиц об изменениях.

Компания Novell также не дает никаких гарантий и обещаний относительно любого программного обеспечения, особо оговаривая отказ от любых явных или подразумеваемых гарантий пригодности для продажи и иной цели. Кроме того, Novell, Inc. оставляет за собой право в любое время изменять программные продукты Novell частично или целиком, не беря на себя обязательств по уведомлению каких-либо юридических и физических лиц об этих изменениях.

На любые продукты и техническую информацию, предоставляемые по этому Соглашению, могут распространяться правила экспортного контроля США и положения торгового права, принятые в других странах. Вы обязуетесь соблюдать все правила экспортного контроля и получать любые необходимые лицензии или разрешения для выполнения операций экспорта, реэкспорта и импорта поставляемых товаров. Вы обязуетесь не экспортировать и не реэкспортировать товары лицам, находящимся в запретных списках США на экспорт, и в страны, в отношении которых действует эмбарго или которые определены в экспортных законах США как террористические. Вы обязуетесь не использовать поставляемые товары в связи с запрещенным производством и использованием ядерного, ракетного, химического и биологического оружия. Дополнительные сведения об экспорте программного обеспечения Novell см. на [веб-странице Novell International Trade Services](#). Компания Novell не несет ответственности, если вы не сможете получить необходимое разрешение на экспорт.

© Novell, Inc., 2009. Все права защищены. Никакая часть настоящего документа не может быть воспроизведена, фотокопирована, сохранена в какой-либо поисковой системе или передана без явного письменного согласия издателя.

Novell, Inc. обладает правами интеллектуальной собственности на технологии, встроенные в продукт, описываемый в данном документе. В частности (но не ограничиваясь этим), права на интеллектуальную собственность могут включать один или несколько патентов США, список которых приведен на [веб-странице Novell Legal Patents](#), а также один или несколько дополнительных или заявленных патентов в США и других странах.

Товарные знаки компании Novell см. в [списке товарных и сервисных знаков Novell](#).

Все торговые марки независимых производителей являются собственностью их владельцев.